

<b>STN</b>	<b>Sklo v stavebníctve Izolačné sklá Časť 2: Dlhodobá skúšobná metóda a požiadavky na prenikanie vlhkosti</b>	<b>STN EN 1279-2</b>  70 1622
------------	---	---

Glass in building - Insulating glass units - Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/18

Obsahuje: EN 1279-2:2018

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 1279-2 (70 1622) z februára 2004

**127506**

EUROPEAN STANDARD

EN 1279-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2018

ICS 81.040.20

Supersedes EN 1279-2:2002

English Version

## Glass in building - Insulating glass units - Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 2 :  
Méthode d'essai de longue durée et exigences en  
matière de pénétration d'humidité

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 2:  
Langzeitprüfverfahren und Anforderungen bezüglich  
Feuchtigkeitsaufnahme

This European Standard was approved by CEN on 16 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 1279-2:2018 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Symbols and abbreviations</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Requirements</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Method of long-term test</b> .....	<b>6</b>
<b>6.1 Principle</b> .....	<b>6</b>
<b>6.2 Number, description and selection of test specimens</b> .....	<b>6</b>
<b>6.3 Climate conditions in cabinet</b> .....	<b>7</b>
<b>6.4 Procedure</b> .....	<b>9</b>
<b>6.5 Calculation of moisture penetration index <i>I</i></b> .....	<b>9</b>
<b>6.6 Precision of test method</b> .....	<b>10</b>
<b>7 Determination of moisture content</b> .....	<b>10</b>
<b>7.1 Methods available</b> .....	<b>10</b>
<b>7.2 Sampling method</b> .....	<b>11</b>
<b>7.2.1 Sampling of desiccant in bulk</b> .....	<b>11</b>
<b>7.2.2 Sampling of preformed flexible spacer incorporating desiccant</b> .....	<b>11</b>
<b>8 Test report</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex A (normative) Moisture content in insulating glass units without desiccant</b> .....	<b>16</b>

## European foreword

This document (EN 1279-2:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 “Glass in building”, the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2019 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1279-2:2002.

The main changes compared to the previous edition EN 1279-2:2002 are:

- a) Measurement of the dew point of the 15 specimens was removed, the specimens are randomly selected;
- b) The tolerance of some temperature was increased:
  - During cycling,  $\theta_l = (-18,0 \pm 2,0) \text{ }^\circ\text{C}$ ;
  - During the slopes:  $\theta = (\theta_s \pm 4,0) \text{ }^\circ\text{C/h}$  (for other specimens than the centred one);
  - During constant temperature:  $\theta_c = (58 \pm 1) \text{ }^\circ\text{C}$ ;
- c) The time to move the specimens from one cabinet to another was increased;
- d) The minimum storage duration before testing was reduced to 3 days;
- e) Test report was revised adding a full description of the test specimens;
- f) Annex A: Dew point was moved to part 6;
- g) Annex B: Measurement of the moisture content was moved to main part (sampling) and part 4 Annex E (measuring with change of temperature from 950 °C to 540 °C);
- h) Annex C: Karl Fisher was moved to main part (sampling) and part 4 Annex F (measuring);
- i) Annex D: Measurement of  $T_c$  was moved to part 4 Annex E (desiccant in bulk) or F (Karl Fisher);
- j) Moisture content in insulating glass units without desiccant was moved to Annex A.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard “Glass in Building - Insulating glass units” consists of the following Parts:

- *Part 1: Generalities, system description, rules for substitution, tolerances and visual quality;*
- *Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration;*

**EN 1279-2:2018 (E)**

- *Part 3: Long term test method and requirements for gas leakage rate and for gas concentration tolerances;*
- *Part 4: Methods of test for the physical attributes of edge seal components and inserts;*
- *Part 5: Product standard;*
- *Part 6: Factory production control and periodic tests.*

These parts are inextricably bound up with each other.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **1 Scope**

This document describes the test method for the determination of moisture penetration index and specifies the requirements for limit values for insulating glass units made

- a) in accordance with EN 1279-1:2018 and manufactured to EN 1279-6:2018; or
- b) for the purpose to demonstrate that components (e.g. edge seals or spacers) will allow the insulating glass unit to conform to the requirements given in EN 1279-1:2018, Clause 6.

## **2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1279-1:2018, *Glass in Building — Insulating glass units — Part 1: Generalities, system description, rules for substitution, tolerances and visual quality*

EN 1279-4:2018, *Glass in Building — Insulating glass units — Part 4: Methods of test for the physical attributes of edge seal components and inserts*

EN 1279-6:2018, *Glass in Building — Insulating glass units — Part 6: Factory production control and periodic tests*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**